

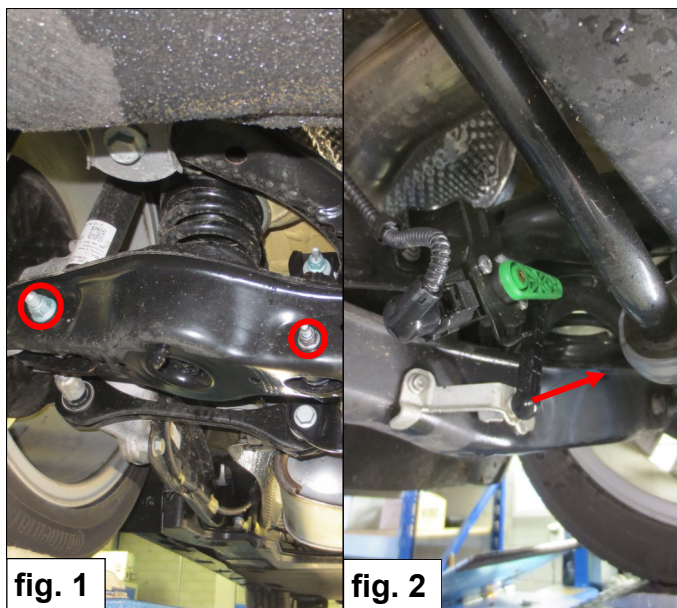


fig. 1

fig. 2



fig. 3

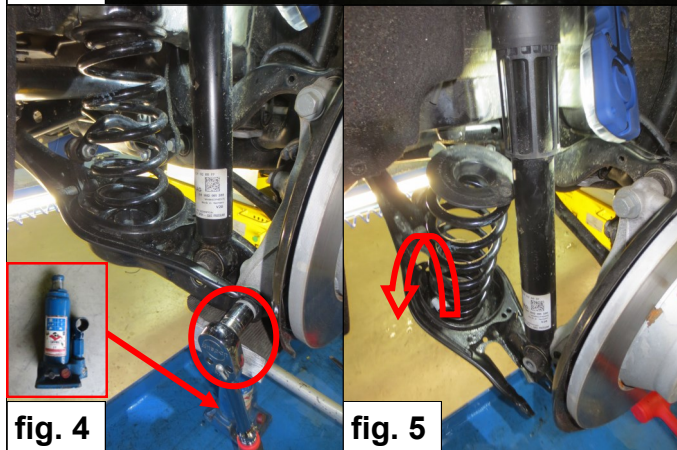


fig. 4

fig. 5

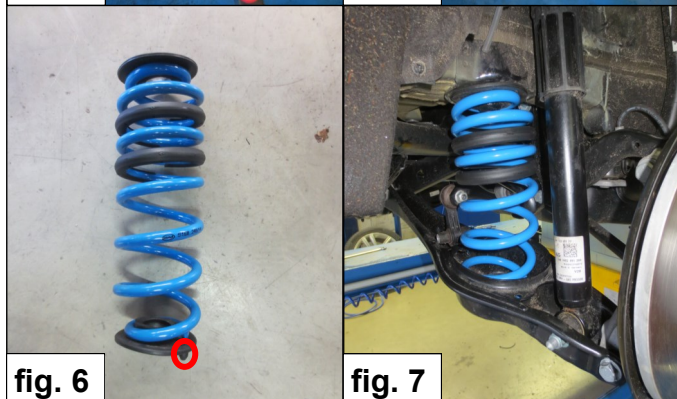


fig. 6

fig. 7

NL

1. Verwijder de bouten van de stabilisatorstang en schokdemper. Zie fig. 1.
2. Maak de hoogtesensor los en hef de auto uit de veren. Zie fig. 2.
3. Verwijder de achterwielen.
4. Verwijder de clip uit de onderste veerschotel. Zie fig. 3.
5. Ondersteun de draagarm en verwijder de bout van de draagarm aan de wielzijde. Zie fig. 4. **Let op: de draagarm staat onder veerspanning.**
6. Laat de draagarm voorzichtig zakken en verwijder de hoofdveer. Zie fig. 5.
7. Zet de originele veerrubbers over op de MAD vervangende hoofdveer. Zie fig. 6.
8. Plaats de MAD vervangende hoofdveer (**HV-193328: fijne spoed aan de bovenzijde**). Let op dat het rubberen puntje van het onderste veerrubber in het gat van de draagarm centreert. Zie fig. 6 & 7.
9. Monteren in omgekeerde volgorde.
10. Stel de koplamphoogte opnieuw af.

GB

1. Remove the bolts of the stabilizer and shock absorber. See fig. 1.
2. Disconnect height sensor and jack up the car. See fig. 2.
3. Remove the rear wheels.
4. Remove the clip of the lower spring plate. See fig. 3.
5. Support the wheel arm and remove the wheel arm bolt at the wheel side. See fig. 4. **Take care: The wheel arm is under tension of the spring.**
6. Carefully lower the wheel arm and remove the main spring. See fig. 5.
7. Put the original spring rubbers on to the MAD spring. See fig. 6.
8. Fit the MAD spring (**HV-193328: small windings distance at the top side**). Take care that the rubber point of the lower spring rubber is centering correctly into the hole of the wheel arm. See fig. 6 & 7.
9. Mount in reverse order.

D

1. Entfernen Sie die Bolzen von der Stabilisator und Stoßdämpfer. Siehe fig. 1.
2. Lösen Sie den Hözensensor und heben Sie das Fahrzeug an. Siehe fig. 2.
3. Entfernen Sie die Rädern.
4. Entfernen Sie den Clip aus dem unteren Federteller. Siehe fig. 3.
5. Unterstützen Sie den Tragarm und entfernen Sie den Tragarmbolzen an die Radseite. Siehe fig. 4. **Achten Sie darauf dass der Tragarm unter Federspannung ist.**
6. Lassen Sie den Tragarm Vorsicht herunter und entfernen Sie die Hauptfeder. Siehe fig. 5.
7. Stellen Sie die originale Federgummis zu der MAD Ersatzfeder. Siehe fig. 6.
8. Montieren Sie die MAD Ersatzfeder (**HV-193328: der kleinste Windungsabstand zu dem obere Seite**). Achten Sie darauf dass der gummi Punkt des untere Federtellers richtig in das Loch des Tragarms zentriert. Siehe fig. 6 & 7.
9. Montieren in umgekehrter Reihenfolge.
10. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.

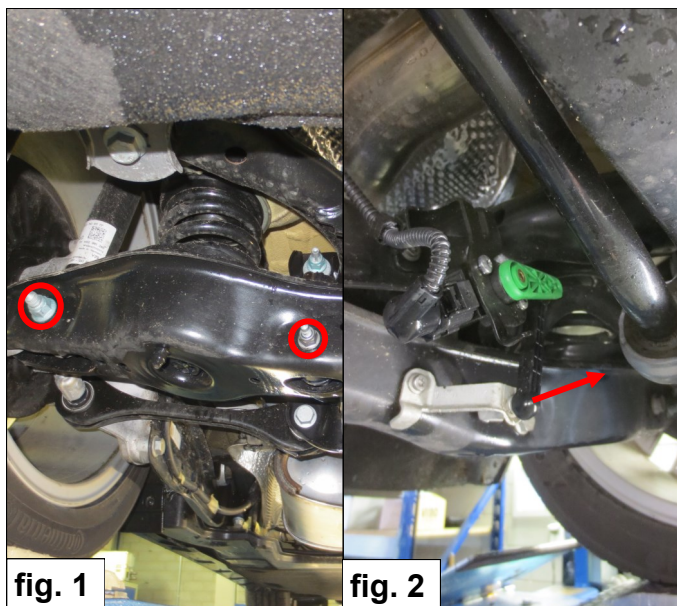


fig. 1

fig. 2



fig. 3

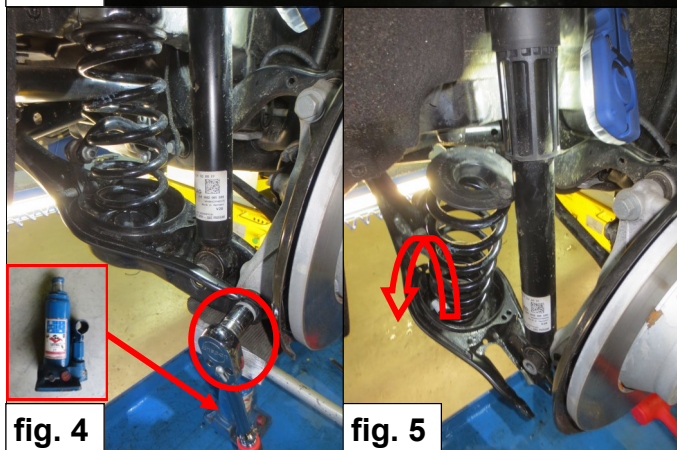


fig. 4

fig. 5



fig. 6

fig. 7

F

1. Retirez les boulons de la stabilisation et de l'amortisseur. Voir fig. 1.
2. Faire le connecteur du capteur de la hauteur et soulevez la voiture hors des ressorts. Voir fig. 2.
3. Enlevez les roues arrière.
4. Retirer le clip de la plaque de ressort inférieure. Voir fig. 3.
5. Soutenez le bras de suspension et enlevez le boulon du bras de suspension côté roue. Voir fig. 4. **Attention: le bras de suspension est sous tension.**
6. Faites soigneusement descendre le bras de suspension et enlevez le ressort principal. Voir fig. 5.
7. Placez les caoutchoucs d'origine sur le ressort de substitution MAD. Voir fig. 6.
8. Placez le ressort principal de substitution MAD (**HV-193328: fine pitch vers le haut**). Noter que le bout en caoutchouc du caoutchouc ressort inférieur dans les centres de bras trou. Voir fig. 6 & 7.
9. Assemblage dans l'ordre reverse.
10. Réglez à nouveau la hauteur des phares.

S

1. Ta bort bultarna från stabilisatorn och stötdämpare. Se fig. 1.
2. Gör höjdsensorkontakten och hissa upp bilen. Se fig. 2.
3. Demontera bakhjulen.
4. Ta bort klippet från den nedre fjäderplattan. Se fig. 3.
5. Stötta upp bärmarmen och demontera bärmarmens bulten på hjulsidan. Se fig. 4. **OBS: Se till så att bärmarmen spänner mot fjädern.**
6. Sänk bärmarmen försiktigt och demontera huvudfjädern. Se fig. 5.
7. Sätt bilens original gummin på MAD fjädern. Se fig. 6.
8. Montera MAD fjädern (**HV-193328: dom små lindningarna uppåt**). Se till så att det nedre fjädergummit centrerar ordentligt i hållet på bärmarmen. Se fig. 6 & 7.
9. Montera i omvänd ordning.
10. Justera huvudstrålkastarna.

E

1. Retire los pernos del estabilizador y absorbedor choque. Véase fig. 1.
2. Hacer el conector del sensor de altura y levante el coche de los muelles. Véase fig. 2.
3. Remueva las ruedas traseras.
4. Eliminar el clip de la placa inferior de primavera. Véase fig. 3.
5. Sostenga el soporte y remueva el perno del soporte al lado de la rueda. Véase fig. 4. **Atención El soporte está bajo tensión de muelle.**
6. Baje el soporte con cuidado y remueva el muelle principal. Véase fig. 5.
7. Traslade las gomas originales al nuevo muelle principal MAD. Véase fig. 6.
8. Coloque el nuevo muelle principal MAD (**HV-193328: el paso fino arriba**). Procure que la punta de goma de la goma inferior del muelle se centre bien en el hueco del soporte. Véase fig. 6 & 7.
9. Montar en orden inverso.
10. Reajuste la luz de los faros.